

This version was current for the period set out in the footer below.

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Last amendment included: M.R. 56/2014

Dernière modification intégrée : R.M. 56/2014

THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Wildlife Fees and Royalties Regulation

Règlement sur les droits et les redevances applicables à la faune

Regulation 31/92
Registered February 24, 1992

Règlement 31/92
Date d'enregistrement : le 24 février 1992

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Section

Article

- 1 Definitions
- 2 Vendor fee
- 3 Fees
- 3.1 Complimentary licences
- 3.2 Repealed
- 4 Royalties
- 5 Repeal

- 1 Définitions
- 2 Droit payable au vendeur
- 3 Droits
- 3.1 Permis gratuit
- 3.2 Abrogé
- 4 Redevances
- 5 Abrogation

SCHEDULE

ANNEXE

Definitions

Définitions

1 In this regulation,

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

"**family unit**" means the head of a household and his or her dependants; (« famille »)

« **famille** » Le chef d'une famille et les personnes à sa charge. ("family unit")

"**youth**" means a person 12 years of age or older and under 18 years of age. (« jeune »)

« **jeune** » Personne âgée d'au moins 12 ans, mais de moins de 18 ans. ("youth")

M.R. 194/97; 159/2000; 131/2004

R.M. 194/97; 159/2000; 131/2004

Vendor fee

Droit payable au vendeur

2 The fee payable to a person, other than a civil servant, who issues a licence under *The Wildlife Act* is \$1. for each licence issued by that person.

2 Une personne qui n'est pas fonctionnaire touche un droit de 1 \$ chaque fois qu'elle délivre un permis en application de la *Loi sur la conversation de la faune*.

M.R. 194/97

R.M. 194/97

Fees

3 The fees payable for a licence or permit under *The Wildlife Act* are set out in the Schedule.

M.R. 147/95; 204/96; 194/97; 70/98; 159/2000; 131/2004

Complimentary licences

3.1 Despite section 3, a big game or game bird hunting licence, other than a licence issued by a draw, may be issued by the minister for promotional purposes without payment of the prescribed fee.

M.R. 204/96

3.2 [Repealed]

M.R. 194/97; 159/2000; 131/2004

Royalties

4 The royalties payable under *The Wildlife Act* on the pelt, skin or hide of a wild animal are set out as follows:

| Animal | Royalty |
|---|---------|
| badger | \$0.50 |
| black bear | 1.00 |
| beaver | 0.50 |
| coyote | 1.00 |
| ermine (weasel) | 0.05 |
| fisher | 1.00 |
| fox, arctic (all color phases) ¹ | 0.50 |
| fox, red (all color phases) ¹ | 0.50 |
| lynx and bobcat | 1.00 |
| marten | 1.00 |
| mink ² | 0.50 |
| muskrat | 0.05 |
| otter, river | 0.75 |
| raccoon | 0.50 |
| squirrel, red | 0.05 |
| wolf, timber (grey) | 1.00 |
| wolverine | 2.50 |

¹ other than a privately owned fox bred and raised in captivity.

² other than a privately owned mink bred and raised in captivity.

M.R. 147/95; 204/96

Repeal

5 Manitoba Regulation 268/89 is repealed.

Droits

3 Les droits payables pour un permis ou une licence délivré en vertu de la *Loi sur la conservation de la faune* figurent à l'annexe.

R.M. 147/95; 204/96; 194/97; 70/98; 159/2000; 131/2004

Permis gratuit

3.1 Malgré l'article 3, le ministre peut délivrer gratuitement, à des fins promotionnelles, des permis de chasse pour le gros gibier ou pour le gibier à plume, à l'exception de ceux délivrés par voie de tirage au sort.

R.M. 204/96

3.2 [Abrogé]

R.M. 194/97; 159/2000; 131/2004

Redevances

4 Les redevances exigibles aux termes de la *Loi sur la conservation de la faune* à l'égard de la peau de certains animaux sauvages sont les suivants :

| Animal | Redevance |
|---|-----------|
| blaireau | 0,50 \$ |
| carcajou | 2,50 \$ |
| castor | 0,50 \$ |
| coyote | 1,00 \$ |
| écureuil roux | 0,05 \$ |
| hermine | 0,05 \$ |
| loup-cervier et lynx roux | 1,00 \$ |
| loup gris | 1,00 \$ |
| loutre commune | 0,75 \$ |
| martre | 1,00 \$ |
| ours noir | 1,00 \$ |
| pékan | 1,00 \$ |
| rat musqué | 0,05 \$ |
| raton laveur | 0,50 \$ |
| renard arctique (pelage de toutes saisons) ¹ | 0,50 \$ |
| renard roux (pelage de toutes saisons) ¹ | 0,50 \$ |
| vison ² | 0,50 \$ |

¹ autre que les renards nés et élevés en captivité et appartenant à une personne.

² autre que les visons nés et élevés en captivité et appartenant à une personne.

R.M. 147/95; 204/96

Abrogation

5 Le *Règlement du Manitoba* 268/89 est abrogé.

SCHEDULE
(Section 3)

ANNEXE
(Article 3)

The fees payable for the following licences, permits or services under *The Wildlife Act* are set out below:

Les droits figurant ci-dessous sont payables pour les permis, les licences ou les services que vise la *Loi sur la conservation de la faune*.

1 GAME BIRD LICENCES

- (a) resident \$25.95
- (b) non-resident \$94.05
- (c) foreign resident \$162.62

1 PERMIS POUR LE GIBIER À PLUME

- a) résident 25,95 \$;
- b) non-résident 94,05 \$;
- c) résident étranger 162,62 \$.

2 WILD TURKEY LICENCES

- (a) general \$26.90
- (b) youth \$9.76

2 PERMIS POUR LE DINDON SAUVAGE

- a) permis général 26,90 \$;
- b) permis pour jeune 9,76 \$.

3 DEER LICENCES

- (a) resident \$39.29
- (b) resident (second deer) \$25.
- (c) resident (third deer) \$25.
- (d) non-resident \$162.62
- (e) foreign resident \$221.67

3 PERMIS POUR LE CERF

- a) résident 39,29 \$;
- b) résident (deuxième cerf) 25 \$;
- c) résident (troisième cerf) 25 \$;
- d) non-résident 162,62 \$;
- e) résident étranger 221,67 \$.

4 MOOSE LICENCES

- (a) resident \$54.52
- (b) resident (conservation moose licence) \$84.05
- (c) non-resident \$299.76
- (d) foreign resident \$357.86

4 PERMIS POUR L'ORIGNAL

- a) résident 54,52 \$;
- b) résident (pour la conservation des orignaux) 84,05 \$;
- c) non-résident 299,76 \$;
- d) résident étranger 357,86 \$.

5 ELK LICENCES

- resident \$54.52

5 PERMIS POUR LE WAPITI

- résident 54,52 \$.

6 BLACK BEAR LICENCES

| | |
|----------------------|----------|
| (a) resident | \$34.52 |
| (b) non-resident | \$113.10 |
| (c) foreign resident | \$221.67 |
| (d) resident (youth) | \$9.76 |

7 CARIBOU LICENCES

| | |
|--|----------|
| (a) resident | \$49.76 |
| (b) resident (second caribou) | \$103.10 |
| (c) non-resident | \$357.86 |
| (d) non-resident (second caribou) | \$357.86 |
| (e) foreign resident | \$357.86 |
| (f) foreign resident (second caribou) | \$357.86 |

8 YOUTH DEER AND GAME BIRD LICENCE

| | |
|----------|---------|
| resident | \$14.52 |
|----------|---------|

9 AMPHIBIAN AND REPTILE LICENCES

| | |
|------------------------------------|--------|
| (a) picker's licence (individual) | \$12. |
| (b) picker's licence (family unit) | \$20. |
| (c) resident dealer | \$40. |
| (d) non-resident dealer | \$160. |
| (e) foreign resident dealer | \$160. |

10 TRAPPING LICENCES AND PERMITS

| | |
|---|-------|
| (a) registered trapline permit | \$15. |
| (b) registered trapline permit (youth) | free |
| (c) open trapping area licence | \$10. |

6 PERMIS POUR L'OURS NOIR

| | |
|----------------------|------------|
| a) résident | 34,52 \$; |
| b) non-résident | 113,10 \$; |
| c) résident étranger | 221,67 \$; |
| d) résident (jeune) | 9,76 \$. |

7 PERMIS POUR LE CARIBOU

| | |
|--|------------|
| a) résident | 49,76 \$; |
| b) résident (deuxième caribou) | 103,10 \$; |
| c) non-résident | 357,86 \$; |
| d) non-résident (deuxième caribou) | 357,86 \$; |
| e) résident étranger | 357,86 \$; |
| f) résident étranger (deuxième caribou) | 357,86 \$. |

8 PERMIS POUR LE CERF ET LEGIBIER À PLUME (JEUNE)

| | |
|----------|-----------|
| résident | 14,52 \$. |
|----------|-----------|

9 PERMIS POUR AMPHIBIENS ET REPTILES

| | |
|---|---------|
| a) permis pour ramasseur (particulier) | 12 \$; |
| b) permis pour ramasseur (famille) | 20 \$; |
| c) commerçant résident | 40 \$; |
| d) commerçant non-résident | 160 \$; |
| e) commerçant résident étranger | 160 \$. |

10 PERMIS ET LICENCES DE PIÉGEAGE

| | |
|---|----------|
| a) licence pour sentiers de piégeage enregistrés | 15 \$; |
| b) licence pour sentiers de piégeage enregistrés (jeune) | gratuit; |
| c) permis pour sentiers de piégeage — zone ouverte | 10 \$; |

- (d) open trapping area licence (youth) free
- (e) treaty Indian licence (open area only) free

- d) permis pour sentiers de piégeage — zone ouverte (jeune) gratuit;
- e) permis pour Indien inscrit (zone ouverte seulement) gratuit.

11 DOG TRAINING LICENCES AND PERMITS

- (a) dog trainer's licences
 - (i) resident \$25.
 - (ii) non-resident \$125.
 - (iii) foreign resident \$125.
- (b) dog trainer's permit (raccoon) \$10.
- (c) dog training club licence \$55.
- (d) field trial permit \$25.

11 PERMIS ET LICENCES DE DRESSEUR DE CHIEN

- a) permis de dresseur de chien :
 - (i) résident 25 \$,
 - (ii) non-résident 125 \$,
 - (iii) résident étranger 125 \$;
- b) licence de dresseur de chien (raton laveur) 10 \$;
- c) permis pour club de dressage de chiens 55 \$;
- d) licence d'épreuve pratique 25 \$.

12 GAME FARM AND PRESERVE LICENCES

- (a) wildlife farm \$110.
- (b) game bird shooting preserve \$110.
- (c) game bird farm \$40.

12 PERMIS POUR EXPLOITATION FAUNIQUE ET POUR RÉSERVE

- a) exploitation faunique 110 \$;
- b) réserve de gibier à plume 110 \$;
- c) ferme d'élevage de gibier à plume 40 \$.

13 POSSESSION PERMITS

- (a) dead wild animal possession permits
 - (i) personal use
 - (A) Division 6 species \$20.
 - (B) all other species \$10.
 - (ii) educational purposes free
- (b) live wild animal possession permits
 - (i) individual \$25.

13 LICENCE DE POSSESSION

- a) licence de possession d'animaux sauvages morts :
 - (i) usage personnel :
 - (A) espèces visées à la section 6 20 \$,
 - (B) autres espèces 10 \$,
 - (ii) fins éducatives gratuit;
- b) licence de possession d'animaux sauvages vivants :
 - (i) particulier 25 \$,

- (ii) organization \$100.
- (iii) rehabilitation free
- (c) live exotic animal possession permits
 - (i) individual \$25.
 - (ii) organization \$100.
 - (iii) rehabilitation free

- (ii) organisme 100 \$,
- (iii) réhabilitation gratuit;
- c) licence de possession d'animaux non indigènes vivants :
 - (i) particulier 25 \$,
 - (ii) organisme 100 \$,
 - (iii) réhabilitation gratuit.

14 ALLOCATION FEE

- for each hunting licence allocated to an outfitter or guide under the *Allocation of Hunting Licences Regulation* Manitoba Regulation 77/06 \$100.

14 DROITS D'ATTRIBUTION

- permis de chasse attribué à un pouvoyeur ou à un guide sous le régime du *Règlement sur l'attribution des permis de chasse*, R.M. 77/06 100 \$.

15 MISCELLANEOUS

- (a) guide's licence \$25.
- (b) disabled hunter permit free
- (c) disabled crossbow permit free
- (d) serve wild animal meat permit \$20.
- (e) replacement licence or permit \$10. (where a fee for the initial licence or permit is charged)
- (f) power boat in marsh permit
 - (i) individual \$10.
 - (ii) commercial \$25.
- (g) wild animal capture permit \$25. (plus \$25. per animal retained under authority of the permit)
- (h) wild animal export permit \$20.

15 DIVERS

- a) permis de guide 25 \$;
- b) licence de chasseur handicapé gratuit;
- c) licence d'arbalète handicapé gratuit;
- d) licence — service de viande d'animaux sauvages 20 \$;
- e) permis ou licence de remplacement (si des droits sont exigibles pour la licence ou le permis initial) 10 \$;
- f) licence — embarcation motorisée dans un marais :
 - (i) particulier 10 \$,
 - (ii) entreprise 25 \$;
- g) licence autorisant la capture d'animaux sauvages 25 \$; (plus 25 \$ par animal capturé en vertu de la licence)
- h) licence d'exportation d'animaux sauvages 20 \$;

- (i) wild animal import permit \$20.
(plus \$20. per live animal imported
under authority of the permit)
- (j) use of vehicle off designated route permit
 - (i) individual \$10.
 - (ii) commercial \$25.
- (k) repealed, M.R. 25/2008.
- (l) fur dealer's licences
 - (i) general \$25.
 - (ii) travelling \$25.
- (m) wild animal parts dealer's licence . . \$30.
- (n) tanner's licence \$30.
- (o) taxidermist's licence \$30.
- (p) application fee for big game licence
issued by draw \$6.67

R.M. 131/2004; 170/2006; 25/2008; 57/2009; 56/2014;
98/2016

- i) licence d'importation
d'animaux sauvages 20 \$;
(plus 20 \$ par animal importé
en vertu de la licence)
- j) licence autorisant la circulation
de véhicules ailleurs que sur des
chemins désignés :
 - (i) particulier 10 \$,
 - (ii) entreprise 25 \$;
- k) abrogé, R.M. 25/2008;
- l) permis pour pelletier :
 - (i) permis général 25 \$,
 - (ii) permis pour pelletier itinérant . . 25 \$;
- m) licence de commerçant de
parties d'animaux sauvages 30 \$;
- n) permis de tanneur 30 \$;
- o) permis de taxidermiste 30 \$;
- p) demande de permis pour le gros gibier
délivré par voie de tirage au sort 6,67 \$.

M.R. 131/2004; 170/2006; 25/2008; 57/2009; 56/2014;
98/2016